

Odcinek nr 44 - Let's make dinner together!

Nowe słownictwo:

small - mały

another - inny, kolejny (tylko w l.poj.)

other - inny, kolejny (w l.mn. lub przy rzeczownikach niepoliczalnych)

together - razem

to make - robić

the same - to samo, tak samo, bez zmian

for sure - na pewno

our - nasz

Evening, Sonia! Hello, Mistrzu Językowy!

Hi Paweł!

What's up, everyone?



Nothing much.

Dear listener, say: Muszę wziąć inne książki.



I have to take other books.

Or: I have got to take other books.

Good! And now: On nie chce pojechać do innego państwa.



He doesn't want to go to other country.

Almost good! Only one small thing. 'Small' means 'mały'.

Hm...?

We use 'other', jeśli mówimy o więcej niż one thing lub o czymś, czego nie możemy policzyć.

I see... To co w przypadku things, które mogę policzyć, jeśli mówię o exactly one thing?

Wtedy you use 'another'.

Wow! That's so interesting to tak jak 'an other'... Gdy mówimy o jakiejś jednej rzeczy, sometimes we say 'an', for example: an hour or an evening, itd.

Yes. Hehe.

So, now, dear listener, say: Istnieje inny sposób.



There is another way.

And now: Ona chce inne jedzenie.



She wants other food.

Spotkajmy się innym razem.



Let's meet another time.

Otrzymałem inny zegarek.



I got another watch.

I get it. It's quite easy.

Oh, yeah! I'm happy to hear that.

Sonia, I'm actually curious, czy Ty wiesz, jak napisać 'państwo' in English...?

Of course. Last time you said that 'countries' to państwa. Ucinam 's' i już mam 'country'.

Not exactly... Dear listener, say: Jeden długopis.



One pen.

And now say: 6 długopisów.



6 pens.

Excellent. Dodałaś 's' do 'pen', czyli długopisu i powstały długopisy.

Yeah. It's not difficult.

I have something new for you. Jeśli widzisz, że a word kończy się na 'y' - for example: a country, a hobby, a lady, to 'y' zamieniamy na 'i' oraz dodajemy 'es'. Mamy wtedy takie IES - prawie jak PIES. For example: 'a country' - countries. It's not 'kauntrys', it's 'countries'

Dear listener, now it's your turn: Say: Jedna pani czy 3 panie.



One lady or three ladies.

And now: Mam jedno hobby, a on ma 5 hobby.



I have one hobby and he has 5 hobbies.

Or: I've got one hobby, and he's got five hobbies.

Great job!

A co with the word 'day'? One day. A lot of daies? Jak to wymówić?

No. Do you remember what 'spółgłoska' is?

Yeah, to te wszystkie litery, które nie mogą stać same, for example: p, b, t, k, itd, czyli potrzebują innej literki do SPÓŁki, dlatego są SPÓŁgłoskami.

Exactly. What is before 'y' in the word 'country'

R (ry). I mean 'er'. Spółgłoska.

Yep. And hobby?

B.

Lady?

D.

Yeah. A zatem zasada jest prosta: jeśli widzisz samogłoskę przed 'y' - to znaczy, że dodajesz tylko 's' wg starej zasady.

Hmm... a day. Przed 'y'[igrek] jest 'a', czyli będzie days. Right?

Correct. Very good.

And now, dear listener, say: Jeden sposób czy 10 sposobów?



A way or 10 ways?

Excellent.

Paweł... I'm hungry... Let's do dinner razem. Okay?

'Razem' to 'together'. But we don't 'do dinner', we 'make dinner'.

What do you mean?

'Do' and 'make' in Polish mean exactly the same. 'The same', czyli 'to samo'.

It sounds a bit like the Polish word 'sejm'.

Hmm. Czyli jest jakieś ale... Na pewno!

For sure - na pewno. Yes, you're right.

So?

Ah... It's not easy to explain that.

But I'm quite sure that you will do that very well!

Do you remember skróty?

Aa... do you mean you will. You'll??

Yes. Exactly, You'll [prawie jak żul]. Haha.

Haha.

Well, let's make dinner now and let's practice 'do' and 'make' tomorrow.

All right?

Deal!

Wonderful!

Can't wait for tomorrow!

Can't wait for dinner. Hahaha.

Haha. Mistrzu Językowy, remember about... how do I say 'nasz'

Our.

To tak jak 'an hour' - godzina?

Yeah, wymowa is the same, ale piszemy bez 'h'.

All right! Remember about our quiz and mapa myśli!

Oh, yeah! See ya!

See ya!